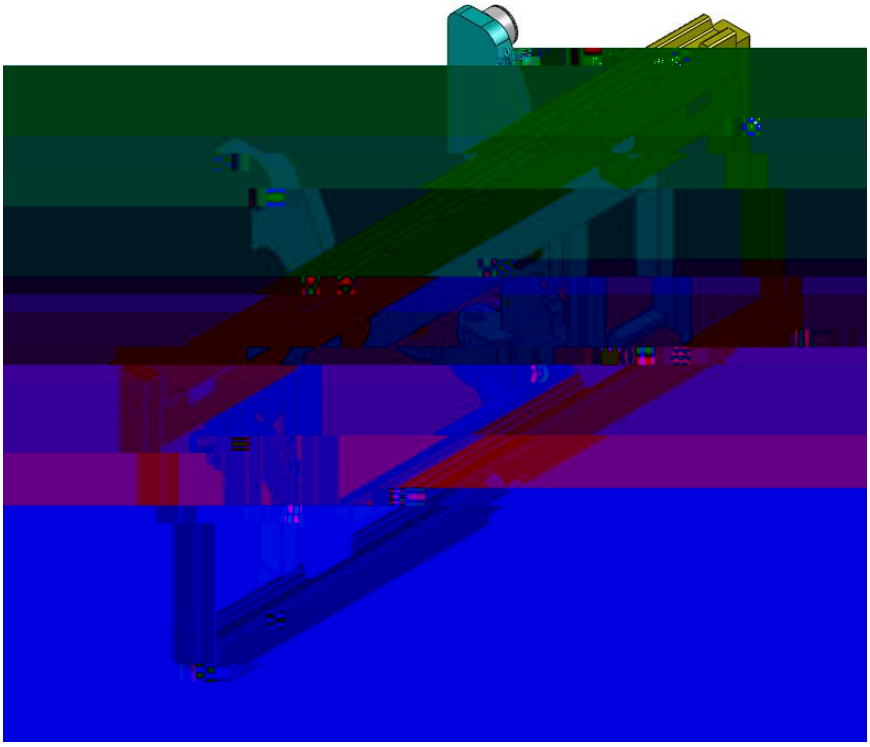
/ LDQGRQJ (QJLQHHULQJ 7 UXFNV   * RRG KHOSHUV IRU IRUNOLIW WUXFNV



$ QTLQJ / LDQGRQJ (QJLQHHULQJ 7 UXFNV $ WWDFKPHQWV &R / WG

` $ GGUHVV 1 R   ) DQJ[LQJ 5 RDG + LJK WHFK = RQH ' HYHORSP HQW = RQH $ QTLQJ &LW $ QKXL 3 URYLQFH
&KLQD

7HOÖ

Catalogue

- Instructions for use
- Daily maintenance
- Special maintenance
    - Removing the side shifters
    - Slider replacement
    - Dismantling of cylinders
- Troubleshooting
    - No side shift
    - Lateral movement as slow
    - Lateral movement irregularities

QVWUXFWL

7KH ORDG DQG WKH FH GLVWDQFH RI V RD XVW QRW EH J WKDQ WKH UDQJH LQGLFDWHG RQ WKH OD RI WKH VLGH V DQFH RI WKH ORDG LV JUHDWHU WKDQ WKH UDWHG FHQWUH GLVWDQFH RI WKH ORDG WKH DFWXDO ORDG FDSDFLW\ ZLOO EH UHGXFHG WKH K\GUDXOLF FLUFXLW RI WKH VLGH VKLIWHU PXVW EH UHOLHYHG RI SUHVVXUH DIWHU WKH IRUNOLIW WUXFN KDV VWRSSHG ZRUNLQJ VR WKDW VRPH QHFHVVDU\ PDLQWHQDQFH ZRUN FDQ EH FDUULHG RXW RQ LW ODWHU

7KH IROORZLQJ RSHUDWLRQV DUH DJDLQVW WKH UXOHV DQG PXVW EH SURKLELWHG

¿ &DUU\LQJ ORDGV ZLWK D VLQJOH IRUN

¿ 0RYLQJ WKH ORDG E\ SXVKLQJ WKH VLGH VKLIWHUV

¿ 7KH VLGH VKLIWHU LV LQ WKH VLGH VKLIW SRVLWLRQ ZKHQ WKH IRUNOLIW WUXFN LV WXUQHG

¿ /RDG LQVWDELOLW\

¿ SHRSOH RU REVWDFOHV LQ WKH ZRUNLQJ DUHD RI HWKH VLGH VKLIWHU

¿ &DUU\LQJ SHUVRQV RQ VLGH VKLIWHUV RU IRUNV

¿ 8VH RI WKH VLGH VKLIWHU LQ WKH SUHVHQFH RI D PDOIXQFWLRQ ZLWKRXW UHFWLILFDWLRQ

¿ QRW SURSHUO\ VHDWLQJ WKH ORFDWLQJ VWRS SLQ LQ WKH [illegible] RI WKH XSSHU FURVVEHDP RI WKH

' DLO\ P DLQWHQDQFH

Å 6LGHVKLIWHUV P RXQWHG RQ IRUNOLIW WUXFNV IRU QRUP DO XVH

⚠ (YHU\ KRXUV RI XVH PXVW [illegible]

ORZHU KRRN IL[LQJ VFUHZ LV ORRVH ZKHWKHU WKH [illegible]

ORZHU KRRN DQG WKH ORZHU EHDP PHHWV WKH UHTXLUHPHQWV [illegible]

Å : KHQ WKH VLGH VKLIWHUV DUH QRW XVHG IRU D ORQJ WLP H WKH\ VKRXOG EH UHP RYHG DQG FOHDQHG EHIRUH EHLQJ SODFHG LQ VWRUDJH , Q SDUWLFXODU WKH IROORZ LQJ VKRXOG EH GRQH

— / XEULFDWLRQ DQG JUHDVLQJ RI DOOS[illegible]V UHTXLULQJ OXEULFDWLRQ

— & RUURVLRQ WUHDWP HQW RU DSSOLFDWLRQ RI FRUURVLRQ SURWHFWLRQ JUHDVH WR DOO SDUWV WKDW P D\ EH VXEMHFW WR FRUURVLRQ

— , QVXODWH WKH VLGH VKLIWHU IURP WKH Z HDWKHU E\ SODFLQJ LW LQGRRUV

FDUULHG RXW WKH I RUNOLI W VKRXOG EH VWRSSHG DQG WKHQ WKH K\ GUDXOLF FLUFXLW VKRXOG EH UHOLHYHG RI SUHVVXUH I LUVW E\ RSHUDWLQJ WKH OHI W DQG ULJKW VLGH VKLI W FRQWURO OHYHUV

> ⚠ : DUQLQJ
>
> 1 HYHU UHP RYH SUHVVXULVHG SDUWV RU RLO SLSHV Z KHQ RLO SUHVVXUH LV SUHVHQWÄ

5HPRYH WKH ORFNLQJ EROW RQ WKH ORZHU KRRN RI WKH VLGH VKLI WHU DQG ORRVHQ WKH ORZHU KRRN

/ LI WLQJ DQG XQORDGLQJ RI WKH VLGH VKLI WHUV VLGH VKLI WHUV E\ FUDQH ZLWK D PLQLPXP ORDG FDSDFLW\ RI . J

6OLGHU UHSODFHP HQW

: KHQ UHSODFLQJ WKH VOLGHU LW PXVW EH HQVXUHG WKDW WKH VOLGHU ORFDWLQJ SLQ LV FRUUHFWO\ VHDWHG LQ WKH VLGH VKLI WHU ORFDWLQJ VORW

$ KLJK TXDOLW\ JUHDVH LV UHFRPPHQGHG 6KHOO (3 JUHDVH LV UHFRPPHQGHG Ä

' LVP DQWOLQJ RI F\ OLQGHUV

: UDS D FOHDQ UDJ DURXQG WKH HQG RI WKH SOXQJHU URG DQG JHQWO\ SXOO WKH URG RXW QRWLQJ WKDW WKLV SURFHVV VKRXOG EH FDUULHG RXW FDUHI XOO\ DQG JHQWO\ ZLWKRXW EXPSLQJ WKH URG

/ RRVHQ WKH VFUHZ V KROGLQJ WKH F\ OLQGHU KHDG LQ SODFH UHP RYH WKH F\ OLQGHU KHDG VHDOV DQG UHSODFH WKH VHDOV [illegible]R[illegible]W[illegible]LEOXQ[illegible]R DEUDG[illegible]KH VX[illegible]FH[illegible] WKH HQG FD[illegible]

[illegible]G SOXQJH[illegible]

UD\ DWW[illegible]Q[illegible]Q VK[illegible]RULHQWDWLR[illegible] WK[illegible] VHDO ZKHQ UHSODFLQJ

LW

7R UHLQVWDOO WK[illegible]OLQGH[illegible]HYHUVH WKH DERYH SURFHGXUH

7URXEOHVKRRWLQJ

1R VLGHVKLIW

&KHFN WKDW WKH SUHVVXUH DQG IORZ UDWH RI WKH K\GUDXOLF V\VWHP DUH DV UHTXLUHG 7KH UHFRPPHQGHG ZRUNLQJ SUHVVXUH IRU WKH LQWHJUDO VLGH

QHFHVVDU\ HQODUJH WKH WKURWWOH KROHV DSSURSULDWHO\

&KHFN WKH ZHDU RI WKH XSSHU DQG ORZHU VOLGLQJ EORFNV

/DWHUDO PRYHPHQW LUUHJXODULWLHV

&KHFN IRU DLU LQILOWUDWLRQ LQ WKH K\GUDXOLF FLUFXLW

&KHFN WKH ZHDU RI WKH XSSHU DQG ORZHU VOLGLQJ EORFNV